

CAVALLOTTO IN ALLUMINIO ESTRUSO ART. 00485

Lavorazione dei profili

Realizzare una lavorazione di intestatura sul profilo del traverso, sia nelle giunzioni a "T" che in quelle a croce, come indicato nel disegno della serie utilizzata. Realizzare il foro di inserimento della vite di tirata alle quote indicate sul disegno.

Montaggio del cavallotto

Posizionare il cavallotto nelle canalette del profilo e bloccarlo nella posizione desiderata serrando a fondo il grano. Inserire il traverso lavorato sul montante in corrispondenza del cavallotto e bloccare serrando a dovere la vite di fissaggio. Verificare la complanarità dei profili montati.

**BUTEE DE FIXATION EN ALUMINIUM EXTRUDE
 ART. 00485**

Préparation des profilés

Préparer le profilé de la traverse pour l'aboutement, autant au niveau des jonctions en "T" qu'au niveau des jonctions en croix, conformément au dessin de la série utilisée. Percer le trou d'introduction du goujon en respectant les cotes indiquées sur le dessin.

Montage de la butée de fixation

Placer la butée de fixation dans les goulottes du profilé et la bloquer dans la position désirée en serrant bien la vis sans tête. Introduire la traverse sur le montant à hauteur de la butée, puis bloquer en serrant bien la vis de fixation. Vérifier si les profilés montés sont bien coplanaires.

**BÜGEL AUS STRANGGEPRESSTEM ALUMINIUM
 ART. 00485**

Bearbeitung der Profile

Das Profil des Querteils sowohl an den "T"-Verbindungen als auch an den Kreuzverbindungen, wie in der Zeichnung der verwendeten Serie gezeigt, bearbeiten. Die Bohrung für die Zugschraube auf den in der Zeichnung angegebenen Maßen ausführen.

Montage des Bügels

Den Bügel in den Profilverführungen anordnen und in der gewünschten Position festmachen. Dazu den Gewindestift bis zum Anschlag anziehen. Das bearbeitete Querteil auf Höhe des Bügels in das Senkrechteil einsetzen und durch Anziehen der Befestigungsschraube befestigen. Prüfen, ob die montierten Profile bündig angeordnet sind.

EXTRUDED ALUMINIUM U-BOLT ART. 00485

Machining the profiles

Butt the crossbeam profile, both the "T" joints and the cross-joints, as indicated in the drawing for the series used. Drill the hole for the tensioning screw at the height indicated in the drawing.

Fitting the U-bolt

Position the U-bolt in the profile grooves and secure it in the required position by tightening the set screw. Insert the machined crossbeam in the upright at the U-bolt position and secure it by screwing down the screw. Ensure that the profiles are coplanar.

**PERNO EN U DE ALUMINIO EXTRUDIDO
 ART. 00485**

Preparación de los perfiles

Realizar un encabezamiento en el perfil del travesaño, tanto en las ensambladuras en "T" como en las en cruz, de la forma indicada en la figura de la serie utilizada. Realizar el taladrado de introducción del tornillo tensor según las cotas indicadas en la figura.

Montaje del perno en U

Colocar el perno en los canales del perfil y bloquearlo en la posición deseada apretando bien el tornillo prisionero. Introducir el travesaño trabajado en el montante en correspondencia con el perno en U y bloquear apretando bien el tornillo de fijación. Comprobar que los perfiles montados se encuentren en el mismo plano.

